ISSN:3030-332X
Impact factor: 9,493
International journal of scientific researchers

A COMPARATIVE LINGUISTIC ANALYSIS OF UZBEK AND HINDI: STRUCTURAL, MORPHOLOGICAL AND SYNTACTIC PERSPECTIVES

G‘ulomova Yasmina G‘ani qizi
Uzbekistan State World Languages University,
Tashkent, Uzbekistan
Scientific Supervisor:
Yormatova Aziza Voxidillayevna
https://doi.org/10.5281/zenodo.24410787

Abstract: This article presents a comparative analysis of the structural, morphological, and syntactic features of the Uzbek and Hindi languages. The main purpose of the study is to identify similarities and differences between these languages, which belong to different language families. The research focuses on their genealogical classification, phonological systems, word formation processes, grammatical categories, and sentence structures. Particular attention is paid to the agglutinative characteristics of Uzbek and the grammatical gender, case marking, and postpositional structures of Hindi. Examples from both languages are used to illustrate their distinctive linguistic features. The findings demonstrate that although Uzbek and Hindi share certain typological similarities, particularly in their basic word order, their grammatical systems differ considerably.

Keywords: Uzbek language, Hindi language, comparative linguistics, phonology, morphology, syntax, agglutinative language, linguistic typology.

Language is the primary means of communication and an essential element of a nation's cultural and historical identity. Every language has its own phonological system, grammatical structure, and vocabulary. The comparative study of languages belonging to different language families helps linguists identify their common and distinctive features and understand how grammatical systems are organised. Uzbek and Hindi are linguistically different in terms of their genealogical origins. Uzbek belongs to the Karluk branch of the Turkic language family, whereas Hindi belongs to the Indo-Aryan branch of the Indo-European language family. Despite this difference, the two languages demonstrate several typological similarities, especially in their basic sentence structure.

The purpose of this article is to examine the phonological, morphological, and syntactic characteristics of Uzbek and Hindi through a comparative approach. The analysis focuses primarily on contemporary standard forms of both languages.

Research Methodology

The study employs descriptive, comparative, and typological methods. The descriptive method is used to explain the grammatical characteristics of each language, while the comparative method identifies similarities and differences between them. The typological approach makes it possible to compare structural features independently of genealogical relationships. Examples related to nouns, verbs, grammatical markers, word order, and phonological phenomena have been selected to illustrate the main characteristics of both languages. Hindi examples are presented in Devanagari script, followed by their Latin transliteration and Uzbek translations.

Phonological Features of Uzbek and Hindi

Phonology examines the sound system of a language and the role of sounds in distinguishing meaning. Uzbek and Hindi possess distinct phonological characteristics. The Uzbek language has a system of vowel and consonant phonemes. In contemporary standard Uzbek, six basic vowel phonemes are generally distinguished. Vowels are classified according to articulatory features such as tongue position and lip rounding. Consonants can also be classified according to voicing and manner of articulation.

Hindi has several distinctive phonological features, including retroflex and aspirated consonants. Retroflex consonants are produced with the tongue tip curled backwards towards the hard palate. Aspiration refers to the release of an additional burst of air during the articulation of certain consonants. In Hindi, aspirated and unaspirated consonants can function as separate phonemes. For example, /p/ and /ph/ may distinguish the meanings of words.

Another important feature of Hindi phonology is vowel nasalisation, which can also contribute to meaning distinctions. Uzbek, in contrast, does not have the same systematic phonemic contrasts involving retroflex consonants and aspiration as Hindi. Consequently, Uzbek speakers learning Hindi may experience pronunciation difficulties when producing these sounds.

Thus, although both languages contain vowel and consonant systems, Hindi has several phonological contrasts that distinguish it from Uzbek.

Morphological Features

Morphology deals with the internal structure of words, grammatical forms, and word formation processes. Uzbek is generally classified as an agglutinative language. In agglutinative languages, grammatical meanings are primarily expressed by attaching suffixes to word stems.

For example, several grammatical forms can be created from the Uzbek word kitob (book):

- kitob – book;
- kitoblar – books;
- kitoblarim – my books;
- kitoblarimdan – from my books.

In these examples, different suffixes are attached successively to the stem, and each suffix contributes a particular grammatical meaning. This illustrates the agglutinative nature of Uzbek morphology.

Hindi expresses grammatical meanings through a combination of inflectional forms, suffixes, and postpositions. One of its important morphological characteristics is grammatical gender. Hindi nouns are generally classified as masculine or feminine, and gender can influence the forms of adjectives and verbs.

For example:

लड़का पढ़ता है।

Laṛkā paṛhtā hai.

The boy reads.

लड़की पढ़ती है।

Laṛkī paṛhtī hai.

The girl reads.

These examples demonstrate that the verb form changes according to the grammatical gender of the subject. In Uzbek, however, verbs do not change according to gender. The sentences Bola o‘qiydi (The boy reads) and Qiz o‘qiydi (The girl reads) contain the same verb form.

The category of number also demonstrates differences between the two languages. In Uzbek, the plural is commonly formed by adding the suffix -lar to a noun.

In Hindi, plural forms may vary according to grammatical gender and case. For instance, laṛkā means “boy”, whereas laṛke can represent its plural direct form or certain other grammatical forms depending on the context.

Case marking is another important aspect of comparison. Uzbek expresses grammatical relationships mainly through case suffixes attached to nouns. Hindi, on the other hand, frequently uses specific noun forms followed by postpositions to indicate grammatical relationships. Therefore, while suffixation plays a central role in Uzbek, Hindi uses a combination of inflectional changes and separate grammatical elements.

Syntactic Features

Syntax examines how words are combined into phrases and sentences. One of the most significant similarities between Uzbek and Hindi is their basic Subject–Object–Verb (SOV) word order in ordinary declarative sentences.

In Uzbek:

Men kitob o‘qiyman.

I read a book.

In Hindi:

मैं किताब पढ़ता हूँ।

Maĩ kitāb paṛhtā hũ.

I read a book. (Masculine speaker.)

In both examples, the subject appears first, the object follows it, and the verb is placed at the end of the sentence. This represents an important typological similarity between the two languages. However, word order is not completely fixed in either language, as information structure, emphasis, and communicative purpose may influence the arrangement of sentence elements. Another notable feature is the use of postpositions. In Uzbek, grammatical relationships are frequently expressed through case suffixes, as in uyda (at home). Hindi commonly uses postpositions that follow nouns.

For example:

घर में

Ghar mẽ

In the house.

In this expression, mẽ indicates the meaning of “in” or “inside”. In Uzbek, a similar grammatical relationship is expressed through the suffix -da.

Hindi also demonstrates ergative marking in certain perfective transitive constructions. In such sentences, the agent is marked with the postposition ने (ne).

For example:

राम ने किताब पढ़ी।

Rām ne kitāb paṛhī.

Ram read the book.

In this sentence, ne marks the agent, while the verb form is influenced by the grammatical structure of the clause. Uzbek does not have an equivalent ergative marking system in such constructions. This difference illustrates the distinct syntactic mechanisms employed by the two languages.

Results and Discussion

The comparative analysis reveals that Uzbek and Hindi share several typological characteristics despite belonging to different language families. The most noticeable similarity is their basic SOV word order. Both languages also make use of postpositional elements or postpositional structures to express certain grammatical relationships. However, significant differences can be observed in their morphological systems. Uzbek mainly uses suffixation to express grammatical meanings, whereas Hindi relies on grammatical gender, changes in noun forms, and postpositions. Their phonological systems also differ, particularly in the presence of retroflex and aspirated consonants in Hindi.

These differences are important not only for linguistic research but also for language learning and translation. For example, grammatical gender distinctions in Hindi do not normally require corresponding grammatical changes in Uzbek translations. Similarly, Uzbek case suffixes often need to be translated into Hindi through appropriate postpositions.

Understanding these similarities and differences can therefore help learners recognise potential difficulties in pronunciation, grammar, and translation between the two languages.

Conclusion

In conclusion, Uzbek and Hindi belong to different genealogical language families, yet they share certain structural and syntactic characteristics. At the same time, their phonological systems, morphological categories, and methods of expressing grammatical relationships demonstrate considerable differences.

The agglutinative structure of Uzbek, its extensive use of suffixes, and the grammatical gender, postpositions, and ergative marking found in Hindi illustrate the distinctive nature of their grammatical systems.

The comparative study of these languages contributes to a better understanding of their linguistic structures and may be useful in the fields of comparative linguistics, translation studies, and foreign language teaching. Further research involving larger sets of linguistic examples could provide a more detailed account of their similarities and differences.

REFERENCES

1. Agnihotri, R. K. (2007). Hindi: An Essential Grammar. Routledge.
2. Bodrogligeti, A. J. E. (2003). An Academic Reference Grammar of Modern Literary Uzbek. Lincom Europa.
3. Comrie, B. (1989). Language Universals and Linguistic Typology: Syntax and Morphology (2nd ed.). University of Chicago Press.
4. Johanson, L., & Csató, É. Á. (Eds.). (1998). The Turkic Languages. Routledge.
5. Kachru, Y. (2006). Hindi. John Benjamins Publishing Company.
6. Masica, C. P. (1991). The Indo-Aryan Languages. Cambridge University Press.
7. McGregor, R. S. (1995). Outline of Hindi Grammar: With Exercises (3rd ed.). Oxford University Press.
8. Montaut, A. (2004). A Grammar of Hindi. Lincom Europa.